



Distr.
LIMITED

A/C.5/51/L.54
27 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 120 повестки дня

УВАЖЕНИЕ ПРИВИЛЕГИЙ И ИММУНИТЕТОВ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ
И СВЯЗАННЫХ С НЕЙ ОРГАНИЗАЦИЙ

Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в соответствии со статьей 105 Устава Организации Объединенных Наций все должностные лица Организации пользуются на территории каждого из ее членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации,

напоминая также, что в соответствии со статьей 100 Устава каждый член Организации Объединенных Наций обязуется уважать строго международный характер обязанностей Генерального секретаря и персонала и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей,

ссылаясь далее на Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций¹, Конвенцию о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений², Соглашение о

¹ Резолюция 22 А (I).

² Резолюция 179 (II).

привилегиях и иммунитетах Международного агентства по атомной энергии³ и типовые основные соглашения об оказании помощи Программы развития Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений становится как никогда важным ввиду увеличения числа задач, поручаемых государствами-членами организациям системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 76 (I) от 7 декабря 1946 года, в которой она одобрила распространение привилегий и иммунитетов, упомянутых в статьях V и VII Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, на всех сотрудников Объединенных Наций, за исключением тех сотрудников, которые набираются на местной основе и получают почасовую оплату,

ссылаясь также на свою резолюцию 43/173 от 9 декабря 1988 года, в приложении к которой изложен Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, включая тот принцип, что всем лицам, подвергнутым задержанию или заключению, предоставляется медицинское обслуживание и лечение всякий раз, когда в этом возникает необходимость,

вновь заявляя, что все должностные лица Организации при выполнении своих обязанностей должны полностью соблюдать как законы и правила государств-членов, так и свои обязанности и обязательства перед Организацией,

учитывая обязанности Генерального секретаря по обеспечению функционального иммунитета всех должностных лиц Организации Объединенных Наций,

учитывая также важность безотлагательного предоставления в этой связи государствами-членами надлежащей информации относительно ареста и задержания сотрудников и, что более важно, предоставления ими доступа к ним,

принимая во внимание ответственность Генерального секретаря за обеспечение соблюдения минимальных стандартов правосудия и процессуальных норм в отношении должностных лиц Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на соответствующие конвенции, а также на свои резолюции 49/59 от 9 декабря 1994 года, в которой она приняла Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и 51/137 от 13 декабря 1996 года,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций, а также об обеспечении их неприкосновенности и

³ United Nations, Treaty Series, Vol. 347, p. 147.

безопасности⁴ и заявление, сделанное в Пятом комитете Координатором Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности 15 октября 1996 года⁵;

2. выражает свою глубокую признательность персоналу Организации Объединенных Наций, включая персонал, участвующий в миротворческих и гуманитарных операциях, а также набираемому на местах персоналу за их усилия по содействию достижению мира и безопасности и облегчению страданий населения, проживающего в районах конфликтов;

3. выражает сожаление в связи с тем, что персонал Организации Объединенных Наций, включая персонал, участвующий в миротворческих и гуманитарных операциях, а также набираемый на местах персонал, подвергается риску;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций, а также об обеспечении их неприкосновенности и безопасности;

5. просит также Генерального секретаря уделить особое внимание вопросу об ограничениях в отношении государств-членов, которые могут препятствовать исполнению должностными лицами Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и связанных с ней организаций своих функций, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу.

⁴ A/C.5/51/3.

⁵ См. A/C.5/51/SR.7.